

საქართველოს სტანდარტი

გადაადგილებადი ძრავზე მომუშავე ელექტრო მოწყობილობების
უსაფრთხოება- ნაწილი 2-5: პრაქტიკული მოთხოვნები ხერხებისათვის
(იეკ 61029-2-5:1993, მოდიფიცირებული + A1:2001, მოდიფიცირებული)

საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის
ეროვნული სააგენტო
თბილისი

სსტ ენ 61029-2-5:2011/2019

საინფორმაციო მონაცემები

1 შემუშავებულია საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს სტანდარტების დეპარტამენტის მიერ

2 დამტკიცებულია და შემოღებულია სამოქმედოდ საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს 2019 წლის 6 დეკემბრის № 98 განკარგულებით

3 მიღებულია გარეკანის თარგმნის მეთოდით სტანდარტიზაციის ევროპული კომიტეტის სტანდარტი ენ 61029-2-5:2011 „გადაადგილებადი ძრავზე მომუშავე ელექტრო მოწყობილობების უსაფრთხოება- ნაწილი 2-5: პრაქტიკული მოთხოვნები ხერხებისათვის (იეკ 61029-2-5:1993, მოდიფიცირებული + A1:2001, მოდიფიცირებული)“

4 პირველად

5 რეგისტრირებულია საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს რეესტრში: 2019 წლის 6 დეკემბერი №268-1.3-016515

დაუშვებელია წინამდებარე სტანდარტის სრული ან ნაწილობრივი კვლავწარმოება, ტირაჟირება და გავრცელება სსიპ საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს ნებართვის გარეშე

English version

**Safety of transportable motor-operated electric tools -
Part 2-5: Particular requirements for band saws**
(IEC 61029-2-5:1993, modified + A1:2001, modified)

Sécurité des machines-outils
électriques semi-fixes -
Partie 2-5: Règles particulières pour les
scies à ruban
(CEI 61029-2-5:1993, modifiée +
A1:2001, modifiée)

Sicherheit transportabler
motorbetriebener Elektrowerkzeuge -
Teil 2-5: Besondere Anforderungen für
Bandsägen
(IEC 61029-2-5:1993, modifiziert +
A1:2001, modifiziert)

This European Standard was approved by CENELEC on 2011-10-10. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Management Centre: Avenue Marnix 17, B - 1000 Brussels

Foreword

This document (EN 61029-2-5:2011) consists of the text of IEC 61029-2-5:1993 and its amendment 1:2001, prepared by IEC/TC 116 "Safety of motor-operated electric tools", together with the common modifications prepared by the CLC/TC 116, "Safety of motor-operated electric tools"

The following dates are fixed:

- | | | |
|--|-------|------------|
| – latest date by which the existence of the EN has to be announced at national level | (doa) | 2012-04-10 |
| – latest date by which the EN has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement | (dop) | 2012-10-10 |
| – latest date by which the national standards conflicting with the EN have to be withdrawn | (dow) | 2014-10-10 |

This document supersedes EN 61029-2-5:2002.

The main changes with respect to EN 61029-2-5:2002 are in 7.13 (improved wording) and in Clause 18 (Stability and mechanical hazards). Additionally, dust measurement is now handled in the new Annex ZD instead of 13.1. These changes aim to adapt EN 61029-2-5 to EN 61029-1:2009 and to MD (2006/42/EC).

In this document the common modifications to the International Standard are indicated by a vertical line in the left margin of the text.

This European Standard is divided into two parts:

- Part 1 General requirements that are common to most transportable electric motor operated tools (for the purpose of this standard referred to simply as tools) which could come within the scope of this standard;
- Part 2 Requirements for particular types of tool which either supplement or modify the requirements given in Part 1 to account for the particular hazards and characteristics of these specific tools.

This European Standard has been prepared under a mandate given to CEN/CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association and covers essential requirements of EC Directive 2006/42/EC. See Annex ZZ.

Compliance with the relevant clauses of Part 1 together with this Part 2 provides one means of conforming with the specified essential health and safety requirements of the Directives.

This European Standard follows the overall requirements of EN ISO 12100.

For noise and vibration, this European Standard covers the requirements for their measurement, the provision of information arising from these measurements and the provision of information about the personal protective equipment required. Specific requirements for the reduction of the risk arising from noise and vibration through the design of the tool are not given as this reflects the current state of the art.

Warning: Other requirements arising from other EC Directives can be applicable to the products falling within the scope of this standard.

This Part 2-5 is to be used in conjunction with EN 61029-1:2009. This Part 2-5 supplements or modifies the corresponding clauses of EN 61029-1, so as to convert it into the European Standard: "Safety requirements for transportable band saws".

Where a particular subclause of Part 1 is not mentioned in this Part 2-5, that subclause applies as far as is reasonable. Where this Part 2-5 states "addition", "modification" or "replacement", the relevant text of Part 1 is to be adapted accordingly.

Subclauses, tables and figures which are additional to those in Part 1 are numbered starting from 101. Subclauses, tables and figures which are additional to those in IEC 61029-2-5 are prefixed "Z".

NOTE In this standard the following print types are used:

- Requirements proper;
- *Test specifications*;
- Explanatory matter.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC [and/or CEN] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Contents

1	Scope	5
2	Definitions	5
3	General requirement	5
4	General notes on tests	5
5	Rating	5
6	Classification	5
7	Marking and information for use	6
8	Protection against electric shock	7
9	Starting	7
10	Input and current	7
11	Heating	7
12	Leakage current	7
13	Environmental requirements	7
14	Protection against ingress of foreign bodies and moisture resistance	8
15	Insulation resistance and electric strength	8
16	Endurance	8
17	Abnormal operation	8
18	Stability and mechanical hazards	8
19	Mechanical strength	11
20	Construction	11
21	Internal wiring	12
22	Components	12
23	Supply connection and external flexible cables and cords	12
24	Terminals for external conductor	12
25	Provision for earthing	13
26	Screws and connections	13
27	Creepage distances, clearances and distances through insulation	13
28	Resistance to heat, fire and tracking	13
29	Resistance to rusting	13
30	Radiation	13
	Annex A (normative) Normative references	18
	Annex ZD (informative) Dust measurement	19